

## Komunikat

Skierowany do konsumentów wody  
z sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana  
Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5

### **mieszkańców i pracowników:**

pensjonariuszy Schroniska dla Osób Bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II  
w Kielcach ul. Sienna 5 i pracowników Fundacji Gospodarczej św. Brata Alberta  
Kielce ul. Sienna 5

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach informuje, że wystąpiło  
zanieczyszczenie mikrobiologiczne wody (ponadnormatywna liczba bakterii grupy coli)  
**w sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II  
w Kielcach ul. Sienna.**

Przy obecnym zanieczyszczeniu mikrobiologicznym wody obowiązuje zakaz spożycia wody  
przez ludzi oraz wykorzystywania wody do przygotowywania potraw; mycia naczyń  
kuchennych; mycia owoców i warzyw oraz kąpieli, mycia zębów. Możliwe jest wykorzystanie  
wody do celów sanitarnych tj. WC.

Do spożycia należy używać wodę dostarczoną przez właściciela/zarządcę wodociągu lub  
korzystać z wody w opakowaniach jednostkowych. W przypadku korzystania z wody  
dostarczanej przez właściciela wodociągu ze zbiorników i cystern woda do celów jak wyżej,  
może być używana po jej uprzednim przegotowaniu.

Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Kielcach

  
lek. med. Grażyna Majewska

## DECYZJA

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1, art. 27 ust. 2, art. 37 ustawy z dnia 14.03.1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2021r. poz. 195 z późniejszymi zmianami), art. 10 § 2, art. 14 § 2, art. 104, art. 108, i art. 109 § 2 ustawy z dnia 14.06.1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2021r. poz. 735 z późniejszymi zmianami), § 3 ust. 3 pkt 1, § 4 ust. 1 pkt 1, § 20 ust. 1 pkt 10, zał. Nr 1 część C tab.1 lp. 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294), po zapoznaniu się z cząstkowym sprawozdaniem z badań laboratoryjnych próbki wody pobranej w dniu 06.09.2022r. (data wpływu do PSSE Kielce: w dniu 08.09.2022r.) w ramach kontroli wewnętrznej (na zlecenie Fundacji Gospodarczej św. Brata Alberta ul. Sienna 5 Kielce) z sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5 z kuchni, w której stwierdzono obecność bakterii grupy coli w ilości – 37 jtk/100ml (sprawozdanie Nr LHS.9051.2.1048.2022, kod próbki Nr 1072/OBS/SP/22)

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach  
stwierdza

- Brak przydatności wody do spożycia przez ludzi z sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5

Ponadto zarządza

1. Zakaz spożycia wody przez ludzi oraz wykorzystywania wody do przygotowywania potraw; mycia naczyń kuchennych; mycia owoców i warzyw oraz kąpielii, mycia zębów z sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5 - termin realizacji: do czasu uzyskania wyników badań stwierdzających jej przydatność do spożycia.
2. Zapewnić użytkownikom wyżej wymienionego wodociągu wodę odpowiadającą wymaganiom sanitarnym zawartym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294).
3. Podjąć natychmiast działania naprawcze oraz przedłożyć plan ich realizacji do 13.09.2022r.
4. Przedłożyć wyniki badań próbek wody potwierdzających wykonanie zarządzenia w pkt 2.

Na podstawie art. 108 ustawy z dnia 14.06.1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2021r. poz. 735 z późniejszymi zmianami) niniejszej decyzji w pkt 1, 2, 3 nadaje się rygor natychmiastowej wykonalności pkt 4 – po uzyskaniu wyników badań próbek wody potwierdzających wykonanie zarządzenia w pkt 2.

### Uzasadnienie

Prowadząc systematyczny nadzór sanitarny i laboratoryjny nad jakością wody z urządzeń wodociągowych wodociągu Kielce, stwierdzono zanieczyszczenie mikrobiologiczne w sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5 (z której korzystają pensjonariusze Schroniska dla Osób Bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5 i pracownicy Fundacji Gospodarczej św. Brata Alberta ul. Sienna 5, 25 725 Kielce).

Wynik analizy próbki wody pobranej w dniu 06.09.2022r. w ramach kontroli wewnętrznej (na zlecenie Fundacji Gospodarczej św. Brata Alberta ul. Sienna 5 Kielce) z sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5 z kuchni, w której stwierdzono obecność bakterii grupy coli w ilości – 37 jtk/100ml z (sprawozdanie Nr LHS.9051.2.1048.2022, kod próbki Nr 1072/OBS/SP/22). Punkt, z którego została pobrana przedmiotowa próbka nie jest punktem zgodności.

Zgodnie z wymaganiami zawartymi w zał. Nr 1 część C tab. 1 lp. 1 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294) najwyższa dopuszczalna liczba bakterii grupy coli w wodzie winna wynosić nie więcej niż 0 jtk/100ml.

Bakterie grupy coli są zróżnicowane pod względem zjadliwości, mogą wytwarzać endotoksyny, w tym toksyny odporne na temperaturę (odporne na gotowanie). Mogą wywoływać różne postacie kliniczne zakażeń, począwszy od zakażeń przewodu pokarmowego i zatruc pokarmowych, przez zakażenia dróg moczowych, oddechowych (i inne), aż do zapaleń opon mózgowo-rdzeniowych oraz posocznicy, które są bezpośrednią przyczyną zejść śmiertelnych – *źródło informacji: „Mikrobiologia Lekarska” - Maria Zaręba i Jerzy Borowski Warszawa 1997, „Mikroorganizmy chorobotwórcze i potencjalnie chorobotwórcze w ekosystemach wodnych i sieciach wodociągowych” - Anna Grabińska - Łoniewska i Edward Siński, Warszawa 2010.*

W związku z tym, że powyższe zanieczyszczenie mikrobiologiczne wody pochodzącej z sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5 stwarza realne i bezpośrednie zagrożenie zdrowia ludzi, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Kielcach na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14.03.1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. z 2021r. poz. 195 z późniejszymi zmianami) zarządził zakaz spożycia wody przez ludzi z sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5, do czasu uzyskania wyników badań potwierdzających zapewnienie użytkownikom wody odpowiadającej wymaganiom sanitarnym zawartym w ww. rozporządzeniu.

Ponadto zgodnie z § 20 ust.1 pkt 10 omawianego rozporządzenia Ministra Zdrowia w ramach nadzoru nad jakością wody prowadzonego przez organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej właściwy państwowy powiatowy lub państwowy graniczny inspektor sanitarny informuje właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta) o jakości wody na nadzorowanym obszarze.

Powyższe rozstrzygnięcie jest zgodne z orzecznictwem Naczelnego Sądu Administracyjnego, które mówi iż decyzja wydana na podstawie art. 27 ust. 2 ustawy z dnia 14.03.1985r. ma na celu ochronę zdrowia i życia ludzkiego, oraz jest sankcją dla określonego podmiotu stwarzającego zagrożenie poprzez nieodpowiednie warunki sanitarne dostarczania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, które mogą zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu (wyrok Naczelnego Sądu Administracyjnego z dnia 17.10.2008r., II OSK 1229/07).

Potwierdza to także wyrok Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Kielcach z dnia 29.01.2009r., II SA/Ke 743/08 „do zastosowania sankcji określonych w tym przepisie wystarczy oprócz naruszenia wymagań higienicznych lub zdrowotnych, istnienie realnego bezpośredniego zagrożenia życia lub zdrowia, co nie oznacza, iż muszą wystąpić konkretne skutki w postaci co najmniej rozstroju zdrowia.”

Przy obecnym zanieczyszczeniu mikrobiologicznym wody obowiązuje zakaz spożycia wody przez ludzi oraz wykorzystywania wody do przygotowywania potraw, mycia naczyń kuchennych, mycia owoców i warzyw oraz kąpieli, mycia zębów.

Możliwe jest wykorzystanie tej wody do celów sanitarnych tj. WC. Do spożycia należy używać wodę dostarczoną przez właściciela wodociągu lub korzystać z wody w opakowaniach jednostkowych. W przypadku korzystania z wody dostarczanej przez właściciela wodociągu ze zbiorników i cystern woda do celów jak wyżej, może być używana po jej uprzednim przygotowaniu.

Na czas obowiązywania zakazu korzystania z wody z sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5 należy zapewnić użytkownikom zastępcze źródło wody odpowiadającej wymogom sanitarnym zawartym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294).

W związku z zaistniałą sytuacją należy niezwłocznie podjąć działania naprawcze celem skutecznego wyeliminowania zanieczyszczenia mikrobiologicznego wody. Należy mieć na uwadze, że do skutecznego przywrócenia prawidłowej jakości wody niezbędne jest mechaniczne płukanie wodociągu. Z tych powodów nie zaleca się w sensie dosłownym unieruchomienia wodociągu. O podjętych działaniach należy powiadomić pisemnie Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Kielcach.

Wyniki badania wody potwierdzające wykonanie zarządzenia należy przedstawić Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Kielcach.

W przedmiotowej sprawie próbka wody została pobrana w dniu 06.09.2022r. (wewnętrzna sieć wodociągowa) z kuchni Schroniska dla Osób Bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5 na zlecenie Fundacji Gospodarczej Św. Brata Alberta. Punkt ten nie został zgłoszony jako punkt zgodności przez administratora wodociągu Kielce.

Zgodnie z § 4 ust. 1 pkt 1 ww. rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz. 2294) punktem, w którym woda musi spełniać wymagania, zwanym „punktem zgodności”, jest w przypadku wody dostarczanej z urządzeń wodociągowych – punkt czerpalny, który został zlokalizowany najbliżej przed wodomierzem głównym lub przyłączem wodociągowym, a w przypadku braku możliwości poboru wody w tym miejscu, z zaworu używanego zwykle do pobierania wody, w szczególności w budynkach użyteczności publicznej lub budynkach zamieszkania zbiorowego lub budynkach mieszkalnych, w stosunku do którego przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne zadeklarowało spełnienie wymagań określonych w załącznikach nr 1 i 4 do rozporządzenia – ustalony w porozumieniu z właściwym państwowym powiatowym lub państwowym granicznym inspektorem sanitarnym.

W związku z powyższym zobowiązany do wykonania zarządzeń niniejszej decyzji i zapewnienia jakości wody odpowiadającej wymaganiom ww. rozporządzenia jest Fundacja Gospodarcza św. Brata Alberta ul. Sienna 5, 25-725 Kielce jako zarządzający przedmiotową siecią wewnętrzną w budynku Schroniska dla Osób Bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5. Konserwacja i użytkowanie wewnętrznej sieci wodociągowej w budynku należy do jego właściciela.

Na podstawie art. 108 ustawy z dnia 14.06.1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2021r. poz. 735 z późniejszymi zmianami) decyzji niniejszej nadaje się rygor natychmiastowej w punkcie 1, 2, 3 wykonalności, ponieważ jest to niezbędne ze względu na ochronę zdrowia ludzkiego.

Na podstawie art. 10 § 2 odstępuje się również od zastosowania w przedmiotowej sprawie art. 10 § 1 wyżej wymienionej ustawy.

W dniu 08.09.2022r. o godzinie 10<sup>48</sup> mając na uwadze zdrowie ludzi oraz działając na podstawie art. 14 § 2 i art. 109 § 2 ustawy z dnia 14.06.1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2021r. poz. 735 z późniejszymi zmianami), poinformowano zarządcę wodociągu tj. Wodociągi Kieleckie Sp. z o.o. w Kielcach oraz władze Fundacji Gospodarczej św. Brata Alberta ul. Sienna 5, 25-725 Kielce o zanieczyszczeniu mikrobiologicznym wody i wydano ustną decyzję o zakazie spożycia wody przez ludzi oraz braku przydatności wody do spożycia przez ludzi z sieci wewnętrznej Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5. Poinformowano także, że w dniu 08.09.2022r., wydana zostanie decyzja z doręczeniem stronie na piśmie.

W związku z powyższym, w przedmiotowej sprawie odstąpiono od zasady określonej w art. 10 § 1 ww. ustawy.

Ponadto należy stwierdzić, że woda pobrana z punktów zgodności w tym czasie z sieci wodociągowej w całości, za którą odpowiada administrator tj. „Wodociągi Kieleckie” Sp. z o.o. spełnia wymagania ww. rozporządzenia Ministra Zdrowia. Należy zatem stwierdzić, iż zanieczyszczenie mikrobiologiczne wody wystąpiło wyłącznie na wewnętrznej sieci wodociągowej w budynku Schroniska dla osób bezdomnych w Przytulisku im. Jana Pawła II w Kielcach ul. Sienna 5.

Z tego odcinka sieci zaopatrywanych jest 34 pensjonariuszy i 4 pracowników administracji. W obiekcie maksymalnie może przebywać 50 osób.

Pouczenie:

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Świętokrzyskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego ul. Jagiellońska 68, 25-734 Kielce za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego ul. Skibińskiego 4, 25-819 Kielce.

Odwołanie winno być wniesione w dwóch egzemplarzach, w terminie 14 dni od daty doręczenia decyzji (art. 127 § 1 i 2, art. 129 § 1 i 2 Kpa).

Wniesienie odwołania w terminie nie wstrzymuje wykonanie niniejszej decyzji (art. 130 § 3 Kpa).

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję.

Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.



Państwowy Powiatowy  
Inspektor Sanitarny w Kielcach

*[Signature]*  
lek. med. Grażyna Majewska

Otrzymują (za zwrotnym poświadczaniem odbioru):

1. Fundacja Gospodarcza św. Brata Alberta ul. Sienna 5, 25-725 Kielce.
2. A/a.

Do wiadomości:

1. Prezydent Miasta Kielce ul. Rynek 1, 25-303 Kielce.
2. "Wodociągi Kieleckie" Sp. z o. o. ul. Krakowska 64, 25-701 Kielce.

JJ/AK

*[Handwritten mark]*